

# DIN EN 12098-5:2018-01 (D)

## Energieeffizienz von Gebäuden - Mess-, Steuer- und Regeleinrichtungen für Heizungen - Teil 5: Schalteinrichtungen zur programmierten Ein- und Ausschaltung von Heizungsanlagen - Module M3-5, 6, 7, 8; Deutsche Fassung EN 12098-5:2017

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Einleitung .....	5
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen .....	7
3 Begriffe .....	8
4 Symbole, Indizes und Abkürzungen .....	10
4.1 Symbole .....	10
4.2 Indizes.....	10
5 Funktionalität.....	10
6 Anforderungen.....	12
6.1 Datensicherung.....	12
6.2 Betriebsarten des Zeitschaltprogramms.....	13
6.3 Ein-/Ausschaltzeiten .....	14
6.3.1 Zeitsteuergeräte .....	14
6.3.2 Zeitschaltuhren.....	14
6.3.3 Ausnahmeregelung.....	14
6.3.4 Einschaltdauer .....	15
6.3.5 Tarifführung.....	16
6.4 Möglichkeiten zum Einstellen von Parametern .....	16
6.5 Werkseinstellungen .....	17
6.6 Ausgangsschaltrelais.....	17
6.7 Elektrotechnische Anforderungen .....	17
6.7.1 Allgemeines.....	17
6.7.2 Versorgungsspannung.....	17
6.7.3 Schutz gegen elektrischen Schlag.....	17
6.7.4 Elektromagnetische Verträglichkeit.....	17
6.7.5 Schutzarten.....	17
6.7.6 Elektrische Leistungsaufnahme .....	18
6.7.7 Umgebungsbedingte Beanspruchung durch Temperatur.....	18
6.7.8 Werkstoffe .....	18
6.8 Verwendung graphischer Symbole.....	18
7 Prüfverfahren.....	18
7.1 Allgemeines.....	18
7.2 Datensicherung.....	19
7.3 Betriebsarten des Zeitschalters.....	19
7.4 Ein-/Ausschaltzeiten .....	19
7.4.1 Allgemeines.....	19
7.4.2 Zeitsteuergeräte .....	19
7.4.3 Zeitschaltuhren.....	19
7.4.4 Ausnahmeregelung.....	19
7.4.5 Einschaltdauer .....	19
7.4.6 Tarifführung.....	19

7.5	<b>Handbetrieb</b> .....	19
7.6	<b>Möglichkeiten zum Einstellen von Parametern</b> .....	19
7.7	<b>Werkseinstellungen</b> .....	20
8	<b>Kennzeichnung</b> .....	20
9	<b>Dokumentation</b> .....	20
9.1	<b>Technische Unterlagen</b> .....	20
9.2	<b>Technische Spezifikationen</b> .....	20
9.3	<b>Montageanleitung</b> .....	21
9.4	<b>Anleitungen für den Benutzer</b> .....	21
	<b>Literaturhinweise</b> .....	22